

**Zeitschrift:** Le Messager Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Band:** 15 (1930)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSAGER RAIFFEISEN

Organe officiel romand de l'Union Suisse des Caisses de Crédit Mutual (Système Raiffeisen)



## TABLE DES MATIÈRES

Pages		Pages	
A propos des relations entre les Caisses Raiffeisen et les autres coopératives agricoles	59	D'une année à l'autre	1
A propos des avantages que procure la Caisse Raiffeisen comme établissement local de crédit	23	Des assemblées générales	2
A propos de prêts hypothécaires	80	De la pratique du compte-courant en Italie	68
Avant l'assemblée générale de 1930	21	De l'importance des déclarations d'adhésion aux statuts	69
Après la mort du doyen Traber	81	De la cession des créances hypothécaires	11 16
Annulation des carnets d'épargne	11	Extrait des procès-verbaux des séances des Conseils de l'Union	9 43 48 80
Assistance des notaires pour les inscriptions au Registre du Commerce	6	Echos des Parlements cantonaux	15
A propos de la baisse des taux	56	En Finlande	6
Baisse des taux à l'Union	56	Exploitation usuraire	61
Bilan de la Caisse Centrale	8	Erratum	88
Bibliographie	72	Faits divers	54
Boîte aux lettres	12	Façon de quittancer les titres au porteur	64
Congrès d'Aarau	21 29	Glanures et faits divers	11
500 Caisses Raiffeisen en Suisse	45	Guide à l'usage des Comités	28
Concentration du mouvement coopératif en Allemagne	84	Inspirons la confiance	10
Compétence des deux Conseils lors de l'octroi des prêts	6	Idées directrices	21 57 65
Contrôle des comptes annuels	6	ILLUSTRATIONS:	
Clefs de coffres-forts	64	Bâtiment de la Caisse de Waldkirch	17
Cession d'une affectation hypothécaire	64	Bichelsee avec la cure	74
Calcul de la valeur de rachat d'une police d'assurance	87	Coffret d'épargne	72
<b>COMMUNICATIONS DU BUREAU DE L'UNION:</b>			
Attestation de bien-trouvé	7	Doyen Jean-E. Traber	73
Assurance des envois d'espèces	64	L'ensevelissement du doyen Traber	76
Clôture des comptes annuels	87	Le convoi funèbre du doyen Traber	75
Contrôle des intérêts courus	88	L'immeuble actuel de l'Union	37
Distribution des Guides	72	L'Etat genevois et les Caisses Raiffeisen	1
Droits de timbres fédéraux	7 12	Le scrutin sur la réforme du régime des alcools	13
Etablissement du «Brouillard»	7	Les taxes véniales dans le canton de Vaud	15
Etablissement du compte de profits et pertes	88	Le marché de l'argent	9 22 51 59 70 82
Encaisse au 31 décembre	88	L'épargne en Suisse	25
Indication des prêts hypothécaires au bilan	88	Le progrès de la coopération agricole en Tchécoslovaquie	6 62
Nouveaux formulaires	64	Les coopératives agricoles en Allemagne	26
Nouvel extrait de profits et pertes	71	Les coopératives agricoles en Hongrie	26
Prélèvement dépassant le crédit journalier	72	Le rôle des Caisses Raiffeisen dans l'économie rurale	45
Remise des comptes annuels à l'Union	7 20 71	Les organisations Raiffeisenistes suisses en 1929	49 57 65
Remboursement de l'emprunt fédéral 5 % 1922	87	L'action sociale des Caisses Raiffeisen	59
Remboursement emprunt 5 % 8 <sup>me</sup> de mobilisation	56	L'aide de l'Etat et l'effort individuel	65
Tenue des journaux de caisse pendant la clôture	88	L'épargne à la portée de tous	72
		Les conférences régionales de la Fédération Vaudoise	17 85

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
<b>Marche à suivre pour la fondation d'une Caisse Raiffeisen</b>	10	<b>NOUVELLES DES SECTIONS (Suite).</b>	
<b>Modeste contribution à l'histoire du crédit démocratique</b>	13 23	Ursy	20
<b>Mutation dans la liste des Caisses de l'Union</b>	7	Valeyres-sous-Rances	27
<b>Note de la Rédaction</b>	7 12	Vérossaz	56
<b>Nouveaux billets de banque suisse</b>	47	Vissoye	71
<b>Nos Caisses Raiffeisen au service de la classe moyenne</b>	70	<b>NOUVELLES DES FÉDÉRATIONS:</b>	
<b>Nouvelles de notre mouvement</b>	79	Fribourg	40
<b>NOUVELLES DES SECTIONS:</b>		Jura-Bernois	26 42 63
Apples	26	Oberland-Bernois	63
Aumont	18	Vaud	17 39 85
Ayent	55	Valais romand	41
Belfaux	19	Organisation de l'achat et de la vente en commun	51 61
Bottens	12	Où l'on emploie de bien mauvaises armes	82
Collombey	26	Pensées	28 53 59 61 70 79
Compesières	18	Petit bulletin financier	51
Donneloye	18 43	Placement de fonds publics auprès des Caisses Raiffeisen	12
Echallens	55	Qu'est-ce que l'épargne	5
Fontenais-Villars	19	Rapport annuel 1929	48 49 57 65
Froideville	26	Rapport de révision de la Société Fiduciaire	50
Gruyères	56	Raiffeisen sa vie et son œuvre	54 56 64 88
La Chaux-de-Fonds	43	Reprise de dette en cas de vente d'immeuble	56
La Roche	19	Situation des Caisses affiliées au 31 décembre 1929 (statistique)	44
Le Sépey	27	Tribune libre	6 11 12 16 56 54 80 87
Liesberg	7 16	Traber Jean-Ev., doyen	73 79
Mervelier	20	Une première Caisse Raiffeisen dans le canton de Neuchâtel	43
Monthey	47	Une troisième édition de la brochure de propagande	48
Onnens	26	Un charmant colporteur de tables d'intérêt	53
Pailly	12	Un livre sur F.-G. Raiffeisen	54
Riaz	47	Utilité des réserves dans une mutualité	79
Rivaz	43	Vœux de bonne année	81
St-Martin	18		
St-Saphorin	55		
Surpierre	20		
Trois-Torrents	27		

